

BARCELONA
MAPA DE SOMBRAS
De LUISA CUNILLÉ
[2006-03-19]

Se prodiga muy poco. Es un ser difícil, introvertida, muy inteligente y muy t

---

BARCELONA
MAPA DE SOMBRAS
De
LUÏSA CUNILLÉ



FOTOS BASE: JAVIER DEL REAL

- **Se prodiga muy poco. Es un ser difícil, introvertida, muy inteligente y muy tímida. Muy rara. Y cuando se prodiga en las reuniones, hace que no nos ve. Ni siquiera tiene teléfono móvil.**

Tal descripción corresponde al perfil de **Luïsa Cunillé** autora de *Barcelona, Mapa de Sombras* , en boca de una de las intérpretes de *este* montaje: la veteranísima **Montserrat Carulla**. La descripción que la **Carulla** hace de la **Cunillé**, puede parecer despreciativa. Por eso aquí hay que recurrir a las antiguas acotaciones teatrales.

Carulla : (



PALAU DE LA MUSICA DE BARCELONA

Gerardo Vera

- No soy especialista en Cunillé . Me ha resultado muy ¡Vámonos. He presentado



MARIA JOSÉ ALFONSO
WALTER VIDARTE
FOTO: JAVIER DEL REAL

LA CUNILLÉ Y BARCELONA EN LA SALA FRANCISCO NIEVA

Hace poco tiempo se ha inaugurado el **Teatro Valle Inclán** . Ha renacido de los antiguos escombros de lo que fue la **Sala Olimpia** en la plaza de Lavapiés, y que durante muchos años funcionó como la sede del CDN para texto no al uso. El tal teatro alberga dos salas y una de ellas, la pequeña, ha sido dedicada a **Francisco Nieva** , de ahí su nombre.

- Hoy es otro día importante – el anterior fue el anuncio de D ivinas Palabras

en la Sala Principal –,
pues inauguramos la sala dedicada a
Paco Nieva
. Es un orgullo abrir la
Sala Francisco Nieva
, una sala dedicada a textos experimentales y de riesgo, con un espectáculo en esa línea de
Luïsa Cunillé
y una directora de frontera como es
Laila Ripoll
. Cuando recibí el texto, el informe de lectura fue unánime. Siento una alegría porque hemos contado con un elenco extraordinario, un espacio insólito y por ello tengo una profunda satisfacción por el espectáculo

El espacio escénico se sitúa en el centro del local reproduciendo una habitación/pensión de una casa del Ensanche de Barcelona. Seis personajes se reúnen en aquella casa: un matrimonio anciano (Walter Widarte/ Montserrat Carulla), dueños del piso, tres realquilados (**M aria José Alfonso**
,
Roberto Enríquez
y
Marina Szerezevsky
) y un hermano de la dueña (

Nicolás Dueñas

).

El dueño les pide a cad

Laila Ripoll (Madrid 1964), - hace poco vimos uno de sus espectáculos en el Teatro María Guerrero *Los niños perdidos* (2005) – se mueve en el teatro como autora, adaptadora y directora. Ella es la que se ha encargado de dirigir el texto de la **Cunillé** .



LAILA RIPOLL

- Es un texto en el que, por ejemplo, la mosía, lleno de secretos que

El espacio deja de lado el teatro a la italiana y lo sitúa en el centro con los espectadores rodeándolo. El ingreso de público y actores es por los cuatro costados, flanqueados por vidrieras con fragmentos de colores, muy propios de las casas barcelonesas del ensanche.

- Es un espacio muy especial – especifica **Laila**. Es cerrado, pequeño. El espectador entra dentro de esas habitaciones donde transcurren esas historias.

La proximidad de los espectadores y el que rodeen la acción, obliga a un tipo de

interpretación distinta.

MARINA SZEREZEVSKY
FOTO: JAVIER DEL REAL

- Al estar tan cerca de los espectadores, Marina

El tratamiento interpretativo sigue el estilo naturalista:

- Sí – confirma **Laila Ripoll**. Los actores están cerca de los espectadores, que se les ve hasta el pulso detrás de la oreja.

TEXTO DIFÍCIL

Si hay algo en que los actores están de acuerdo es que se trata de un texto difícil.

- Es texto bastante difícil para hacer. Hay



WALTER VIDAL
FOTO: JAVIER

A la primera que **Walter** le pide que se vaya es a
María José Alfonso
(la
Mujer

). Abunda en la misma idea de **Walter**

:

MARÍA JOSÉ A
FOTOS: JAVIE

- Difícil, sí. La isla es un texto muy difícil, s

A **María José Alfonso** no hay que presentarla. Gracias al cine y televisión su rostro y calidad interpretativa es de sobras conocida popularmente. Personalmente yo la tengo unida a la primera vez que la vi:
La niña de luto
de
Manuel Summers
con
Alfredo Landa
. Su modo interpretativo se

despegaba de lo trilado. Asomaba una cierta frescura y naturalidad. Parecía que
María José
y
Alfredo
estaban como destinados a seguir juntos interpretativamente. No fue así. Sin olvidar el cine, ella se enroló en el teatro y la televisión.
Landa
menos. A él le secuestró el "cinematógrafo" y como el
Tenorio
recorrió todas las clases sociales del cine y con éxito. Otra de las imágenes de

María José
y no sé por qué es la
Maruxa
de la zarzuela de
Amadeo Vives
. Recordar sólo esto es injusto, pues su carrera artística es muy variopinta, pero ahí están los inexplicables recuerdos de la memoria

El itinerario como actriz teatral de **Montserrat Carulla** ha transcurrido, preferentemente, en su tierra catalana, pero ello no ha impedido que su nombre saltase

las fronteras a través de la televisión y el cine. Debutó en Madrid en 1964. Volver a Madrid le llena de satisfacción.

- Los actores de aquí siempre me acogieron muy bien. Y ahora también.

- El texto no es fácil. Es un reto



MONSERRAT C
FOTO: JAVIER

A **Montserrat**, con respecto a la ayuda prestada por **L**
aila
, le viene a la memoria una observación que leyó en su día.

- Decía que el buen director de actores es aquel que deja libertad, observa y escucha. Y cuando el personaje se inicia le quita lo malo y le incorpora lo bueno sin forzarlo. Laila
tiene esa virtud. En vez de imponerte algo, mira a ver si puede incorporarlo. Quienes hemos tenido directores muy divos e incapaces se lo agradecemos.

Disparado el tema de la dirección la memoria de **María José** y **Walter**

se activa:

- Laila tiene sentido del humor – añade **María José** -, muestra tranquilidad y habla bajito. Con ella no se discute, sino que se dialoga. Espero me que llame otra vez.

- Además de eso también puedes discutir con ella – completa

Walter

.

Roberto Enríquez es el joven de la historia. La temporada pasada (2005) intervino en el *Infierno*, la versión que **Tomaž Pandur** hizo de *La Divina Comedia* de

Dante

y que se estrenó en el Teatro María Guerrero. Su personaje es un ex - futbolista y ahora joven vigilante de seguridad con pistola incluida. Abrir la Sala con este texto lo ve en una doble perspectiva:

- Primero, es un acierto que el Centro Dramático Nacional abra este maravilloso espacio (la Sala Francisco Nieva)

con
Barcelona, mapa de sombras
. Es un texto que tiene muchas lecturas y manifiesta un amor por Barcelona. Y segundo que se haga en Madrid en estos tiempos que corren.

Luïsa Cunillé vuelve como enigma. Los que no la conocemos, comienza a ser un personaje fantasmagórico

y nos preguntamos si existe.

ROBERT
FOTO: JA

- Deseo d[illegible]

Por su parte el veterano **Nicolás Dueñas** – actor de amplio registro, desde lo trágico a lo cómico y de rostro familiar por la televisión - siente un placer inmenso por el…

- …camino que se inicia en la **Sala Olimpia**, perdón en el **Teatro Valle Inclán**. No lo puedo remediar. Me sale el antiguo nombre.

Estos lapsus siguen existiendo en un amplio círculo de la profesión teatral,

periodística y de los espectadores. Hay quien piensa que debió seguir con el nombre de la **Sala Olimpia** y así mantener la tradición: primero **Teatro Olimpia** y cine de barrio después como **Sala Olimpia** (14 de noviembre de 1926); después sala experimental (18 de diciembre de 1979, gestionado por la Asociación

Cultural La Corrala); sede del Centro Dramático Nacional de Nuevas Tendencias (CNNTE) (20 de julio de 1984), y por último Teatro Olimpia (1994) segunda sede del Centro Dramático Nacional.

- Que se llame **Valle Inclán** , soy yo el responsable

- ha aclarado en más de una

ocasión
Gerardo Vera
.
Mi devoción hacia
Valle
me ha llevado a ello.

El valor de esta función para
Nicolás:

NICOLA
FOTO: J

- Es que se trata de un teatr

LA CUNILLÉ NO CONTESTA

Ante tal cúmulo de manifestaciones acerca de las dificultades de interpretación del texto, parece obvio que con una llamadita a la autora o el *"¿s*

e puede pasar por aquí un diíta?”

, ser resolverían los problemas. Claro que siendo

Luïsa Cunillè

un ser esquivo y sin teléfono móvil la observación sobra:

- La he llamado Laila Ripol



LA B
FOT

- Para mí – añade **Monserrat**

–

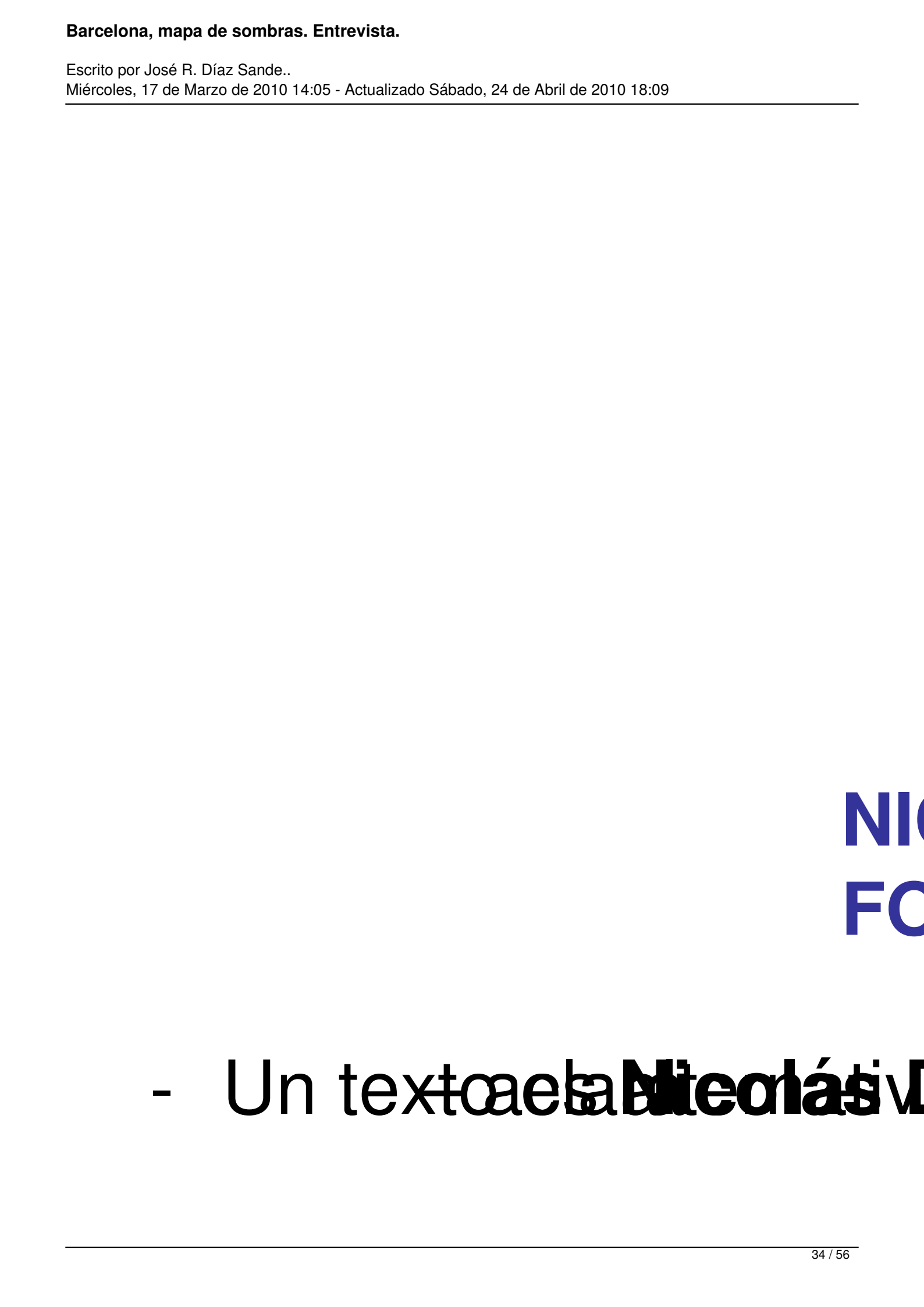
es como un cuadro de Kandinsky

, que te gusta por la belleza que posee, pero no tienes por qué explicarte todo.

UNA HISTORIA PROPIA DEL TEATRO ALTERNATIVO

El teatro alternativo, hasta el momento, se ha

refugiado en salas y locales que no pertenecen a los teatros públicos o institucionales. La **Sala Francisco Nieva**, en sede institucional, parece que no entra en ese circuito. El problema está en definir el término alternativo.


NI
FC
- Un tex

- Es alternativo – precisa **Gerardo Vera** –

en cuanto que el autor juega con un espacio reducido, pero no porque tenga menos calidad. Este texto en un teatro a la Italiana no sería igual. Yo lo califico de **teatro de Degustación**

.

El texto original ha sido escrito en catalán y la ha sido la propia **Luïsa Cunillè** quien la ha traducido al castellano.

BARCELONA, MAPA DE SOMBRAS Y ESPERANZA

- Existe una esperan



- La esperanza está – completa **Monserrat** – en la inmigración, los extranjeros.

Textos (catalán y cas

Colaboración con Pa



- **Barcelona, Mapa de Sombras - Información General**
- **Barcelona, Mapa de Sombras - Crítica Teatro**

José Ramón Díaz S

Copyright©diazsande



José Ramón Díaz S

Copyright©diazsande

